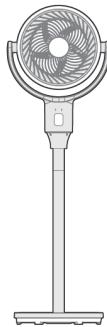


# Hisense



## HCF599SW

INSTRUCTION MANUAL EN 02

KASUTUSJUHEND ET 13

NAUDOJIMO VADOVAS LT 24

INSTRUKCIJAS ROKASGRĀMATA LV 35

INSTRUKCJA OBSŁUGI PL 46

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ UA 57

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

## Explanation of Symbols

### Danger



This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.

### Warning of electrical voltage



This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.

### Warning



The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

### Caution



The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

### Attention



The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

### Observe instructions



This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## **⚠ CAUTION**

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep electrical appliances out of reach from children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Indoor use only.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

## **⚠ WARNING**

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- Indoor and household use only.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
  - Prior cleaning unplug the fan.
  - The rotor guard shall not be dissembled/opened to clean the rotor blades.
  - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.
- WARNING: Only use the supply unit provided with this appliance.

## SPECIFICATIONS

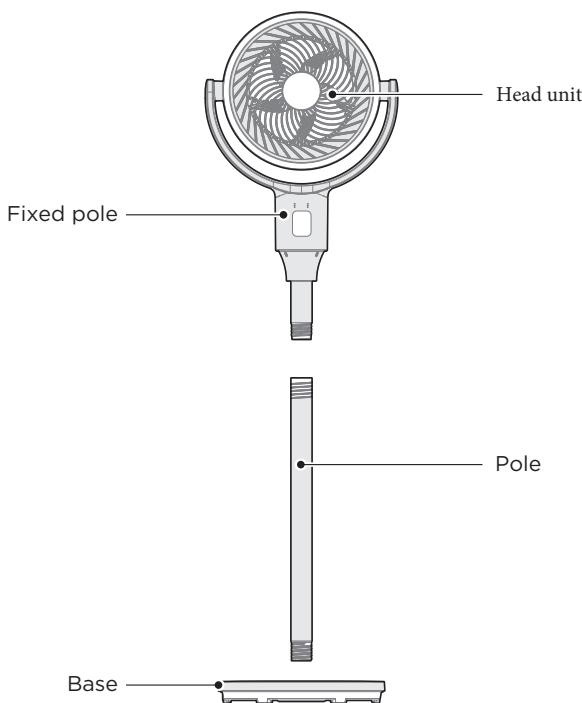
Product Model	FG18-24ZR
Rated Voltage	24V ==
Rated Power	24W
Noise	<58dB

Parts	Adapter
Input	100-240V~ 50/60Hz 1.5A
Output	24V == 1.5A

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	11,53	$\text{m}^3/\text{min}$
Fan power input	P	17,6	W
Service value	S <sub>v</sub>	0,65	( $\text{m}^3/\text{min}$ )W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0,25	W
Off power consumption	P <sub>OFF</sub>	—	W
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	58,10	dB(A)
Maximum air velocity	C	5,29	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	5,91	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		

## PRODUCT OVERVIEW

### Part Name



## Part List



User Manual x1



Adapter x1



Remote control x1



Battery x2

### NOTE

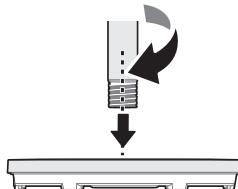
All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

# PRODUCT INSTALLATION

## Installation Procedures

### 1 Pole installation

Align the pole and base interface, rotate clockwise and tighten to secure.



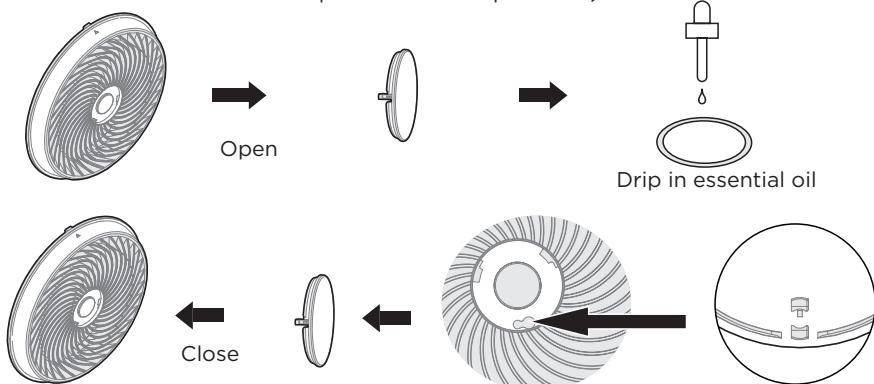
### 2 Fixed installation

Align Fixed pole with the pole interface and insert it, then rotate clockwise to tighten and secure.



### 3 Add aromatherapy

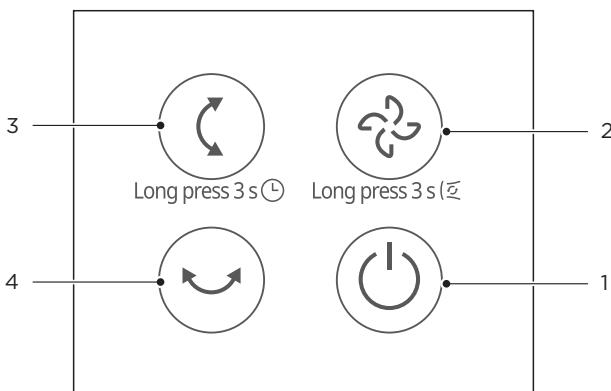
Rotate the aromatherapy cover in the center of the front grille counterclockwise and open it. Drop essential oil (toilet water) onto the cotton pad in the center of the front grille, then align the aromatherapy cover and gently press it. After assembling according to the alignment mark, tighten and close it clockwise. (Note: This product does not come with essential oils and requires additional purchase).



During assembly, insert the large circular hole according to the alignment mark first, and then rotate it clockwise.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Operation Key Description

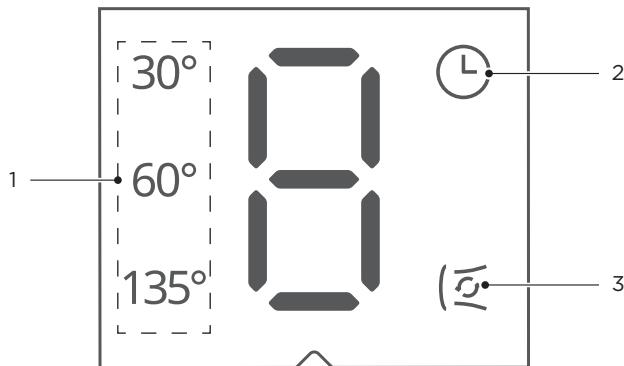


No	Icon	Description	Function
1		Turn on/standby button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press this key to start or stop the machine.</li></ul>
2	Long press 3 s (风速)	Wind speed key (Wind type)	<ul style="list-style-type: none"><li>When the fan is running, press this key to change the wind speed. Press 1-2-3... 9-speed cycle switch.</li><li>When the fan is running, press and hold the key to enter the circulating air, and press and hold again to exit the circulating air.</li></ul>
3	Long press 3 s (上下)	Up and down shake key (timing)	<ul style="list-style-type: none"><li>In the startup state, press this key to press up and down: 30°, 60°, 135°, to close the cyclic switch of up and down oscillation.</li><li>When product is ON, long press this key to set the timing adjustment, continue to press this key: "1h, 2h, 3h,...9h, Oh cycle switch"; No operation 3 seconds confirm.</li><li>In the standby state, long press this key to set the ON timer; Continue to press this key and press "1h, 2h, 3h,...9h, Oh cycle switch"; No operation 3 seconds confirm.</li></ul>
4		Left and right shake key	<ul style="list-style-type: none"><li>In the startup state, press this key to enable or disable the left/right oscillation.</li></ul>

## Additional Function Description

- After plugging in the power supply and entering the startup state, if the machine does not operate, it will automatically shut down after 15 hours.

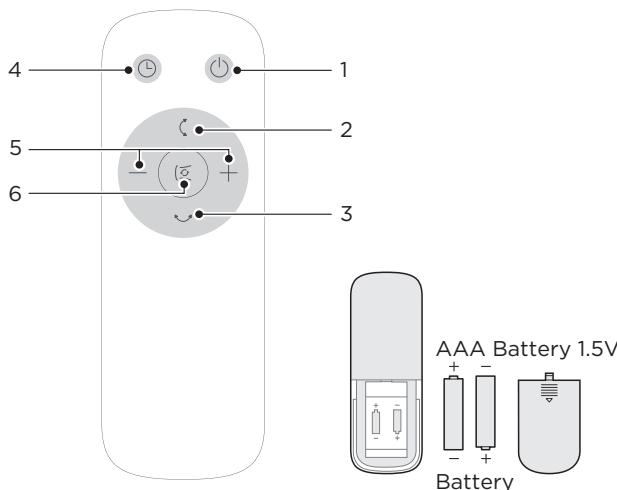
## Display Panel Description



No	Icon	Description
1	$30^\circ 60^\circ 135^\circ$	Head up and down Angle indicator.
2	(L)	Timing light.
3	(S)	Circulating air indicator light.

## Remote Control Key Description

- The remote control is used normally within 5 meters of the front of the product and within a deviation angle of 30 °.
- Batteries contain many heavy metals and substances such as acids and alkalis, posing a threat to human health; Waste batteries should be classified and recycled.



NO	Key	Description Function
1	①	• Turn on/standby.
2	②	• Press this key to switch between moving head up and down: 30°, 60°, and 135°.
3	③	• Start/stop shaking your head from side to side.
4	④	• Direct contact press can be set timing on/off time.
5	— +	• Direct contact can be set wind speed increase or decrease; When the timing light flashes, the time of setting can be controlled.
6	⑥	• Turn on/off circulation air.

### ● NOTE

- Use manganese or alkaline batteries of type "AAA". DO NOT use rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries and Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable(ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

# CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning this product, the power supply must be disconnected first. After two minutes of shutdown, clean again.
- After cleaning and maintenance, it is important to wait until it is thoroughly dry before using or storing it with electricity.
- It is prohibited to directly rinse the body with water. A soft cloth containing a small amount of neutral detergent can be used to gently wipe the surface and then wipe dry. Do not use solvents such as gasoline.
- It is prohibited to disassemble the product for modification. It is recommended to regularly inspect and clean this product to extend its service life.

# TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.
The remote does not work	• The battery needs replacing.	Replace the battery.
	• The remote is being used more than 5m away from the machine.	Use the remote closer to the machine and make sure it is pointing directly at the display panel.

# DISPOSAL AND RECYCLING

## Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



## Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



# OHUTUSJUHISED

## Kasutusotstarve

Järgmised ohutusjuhised on mõeldud ettenägematute ohtude või kahjustuste vältimiseks, mida võib põhjustada seadme ebatervaraline või vale kasutamine. Kontrollige saabumisel toote pakendit ja seadet, et veenduda, et need on terved, et tagada ohutu töö. Kui leiate kahjustusi, võtke ühendust edasimüüja või müükjaga. Pange tähele, et teie ohutuse huvides ei ole seadme muutmise või ümberehitamine lubatud. Kasutamine ette nähtust muul otstarbel võib põhjustada ohte ja garantiitringimuste kehtivuse lõppemist.

## Sümbolite seletused

	<b>Oht</b> Sümbol annab märku ohust inimelule ja tervisele väga tuleohtliku gaasi tõttu.
	<b>Elektripinge hoiatus</b> Sümbol annab märku ohust inimelule ja tervisele pinge tõttu.
	<b>Hoiatus</b> Märgusõna tähistab keskmise riskitasemega ohtu, mis võib tähelepanuta jätmisel lõppeda surma või raske vigastusega.
	<b>Ettevaatust</b> Märgusõna tähistab madala riskiasemega ohtu, mis võib tähelepanuta jätmisel põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	<b>Tähelepanu</b> Märgusõna tähistab olulist teavet (nt varaline kahju), kuid mitte ohtu.
	<b>Järgige juhiseid</b> Sümbol annab märku, et hooldustehnik peaks seadet kasutama ja hooldama ainult vastavalt kasutusjuhendile.

Lugege käesolev kasutusjuhend enne seadme kasutamist/käivitamist hoolikalt läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

# HOIDKE SEE JUHEND ALLES

## HOIATUS

- Lugege hoolikalt ohutu kasutamise eeskirju ja juhiseid.
- Seadet võivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ning pärssitud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste või teadmisteta isikud, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nende tegevust jälgitakse ning kui nad mõistavad tegevusega seotud ohtusid. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Hoidke elektriseadmeid lastele või puuetega inimestele kättesaadatus kohas. Ärge laske neil kasutada seadmeid ilma järelevalveta.
- Ärge kunagi sisestage sõrmi, pliitatseid ega mistahes muid esemeid läbi võre, kui ventilaator töötab.
- Ventilaatori liigutamisel ühest kohast teise ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Ümberkukkumise vältimiseks veenduge, et ventilaator oleks töötamise ajal stabiilsel pinnal.
- ÄRGE kasutage ventilaatorit aknal, vihm võib tekitada elektriohu.
- Kasutamiseks ainult siseruumides.
- Enne kaitsekatte eemaldamist veenduge, et ventilaator on vooluvõrgust välja lülitatud.

## **⚠ HOIATUS**

- Kui toitejuhe on vigastatud, peab ohu vältimiseks selle välja vahetama seadme tootja, tema hooldusesindaja või vastava kvalifikatsiooniga isik.
- Elektrilöögi ohu eest kaitsmiseks ärge pange seadet, juhtmeid ega pistikut vette ega muu vedeliku sisse.
- Eemaldage seade pistikupesast, kui seadet ei kasutata, samuti enne puhastamist.
- Kasutamiseks ainult siseruumides ja kodumajapidamises.
- Kui ventilaator on kokku pandud, ei tohi rootori labakaitset enam eemaldada.
  - Enne puhastamist eemaldage ventilaator vooluvõrgust.
  - Rootori labade puhastamiseks ei tohi rootorikaitset lahti võtta/avada.
  - Pühkige ventilaatori korpust ja rootori labakaitset kergelt niiske lapiga.
- HOIATUS: Kasutage ainult selle seadmega kaasas olevat toiteplokki.

## **TEHNILISED ANDMED**

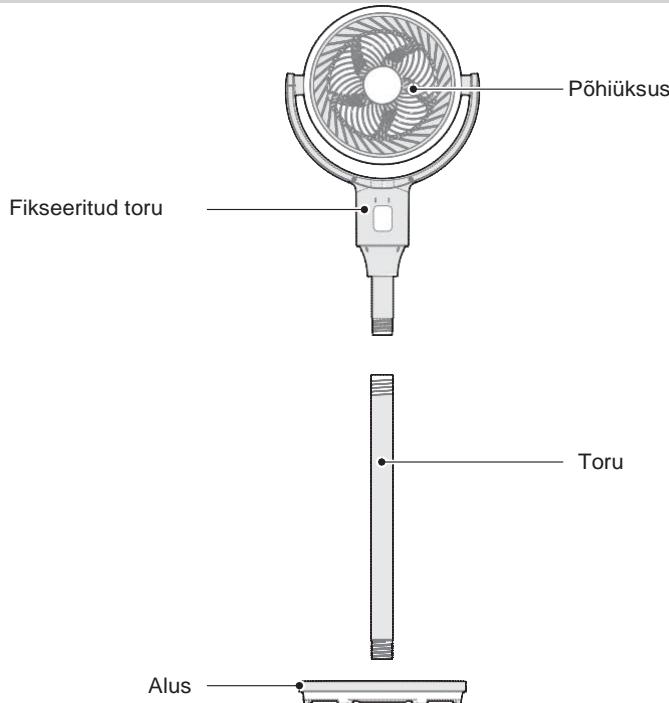
Toote mudel	FG18-24ZR
Nimipinge	24 V ===
Nimivõimsus	24 W
Müra	<58 dB

Osad	Adapter
Sisend	AC 100-240 V 50-60 HZ 1,5 A
Väljund	24V== 1.5A

Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Maksimaalne ventilaatori voolukiirus	F	11,53	$\text{m}^3/\text{min}$
Ventilaatori toitesisend	P	17,6	W
Teenindusväärtus	SV	0,65	$(\text{m}^3/\text{min})\text{W}$
Ooterežiimi energiatarve	PSB	0,25	W
Väljalülitatud energiatarve	POFF	—	W
Ventilaatori helivõimsuse tase	LWA	58,10	dB (A)
Maksimaalne õhukiirus	C	5,29	meetrit/sek
Hooajaline elektritarbimine	Q	5,91	kWh/a
Teenindusväärtuse mõõtmise standard	EN IEC 60879:2019		

## TOOTE ÜLEVAADE

### Osa nimetus



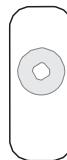
## Osade loend



Kasutusjuhend  
x 1



Adapter x 1



Kaugjuhitimispult x 1



Patarei x 2

### ● MÄRKUS

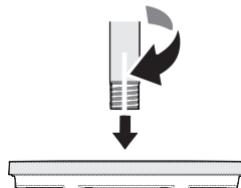
Kõik selles juhendis olevad pildid on ainult selgitaval eesmärgil. Kõikide lahknevuste korral reaalse objekti ja joonise vahel tuleb lähtuda tegelikust seadmest.

# TOOTE PAIGALDAMINE

## Paigaldusprotseduur

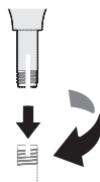
### 1 Posti paigaldamine

Joonage posti ja aluse liides, keerake päripäeva ja keerake kinni.



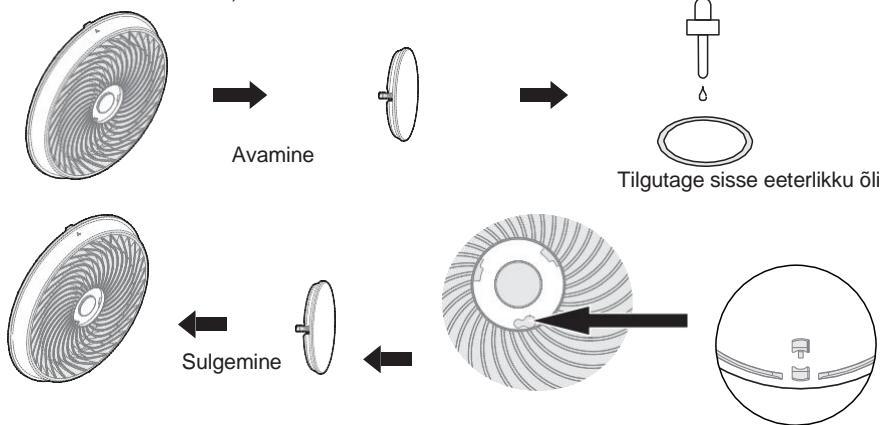
### 2 Fikseeritud posti paigaldamine

Joonage fikseeritud post teise posti ühenduskohaga ja sisestage, seejärel keerake päripäeva kinni.



### 3 Lisage aroomiteraapia

Keerake aroomiteraapia katet, mis asub esivõre keskel, vastupäeva ja avage see. Tilgutage eeterlikku öli (tualettvett) esivõre keskel olevale vatipadjale, seejärel viige aroomiteraapia kate oma kohale kohta ja vajutage seda õrnalt. Pärast kokkupanekut vastavalt joondamismärgisele pingutage ja sulgege, keerates päripäeva. (Märkus: selle tootega ei ole kaasas eeterlikke ölisid, vaid need tuleb osta eraldi).



Sisestage paigaldamisel kõigepealt suur ümmargune ava vastavalt joondamismärgisele ja seejärel keerake seda päripäeva.

# KASUTUSJUHEND

## Toiminguklahvi kirjeldus

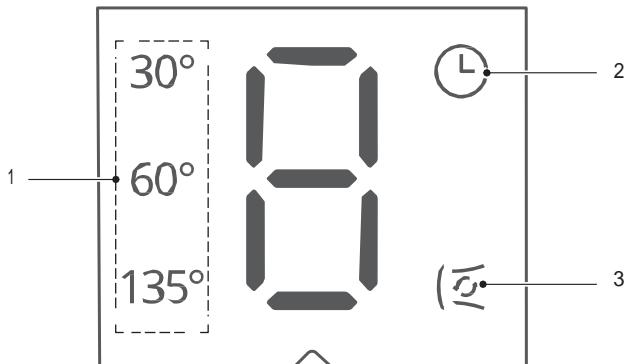


Nr	Ikoon	Kirjeldus	Funktsioon
1		Sisse/ooterežiimi nupp	<ul style="list-style-type: none"><li>Vajutage seda klahvi seadme sisse või välja lülitamiseks.</li></ul>
2	 Long press 3 s (E)	Tuulekiiruse klahv (tuule tüüp)	<ul style="list-style-type: none"><li>Kui ventilaator töötab, vajutage seda klahvi tuule kiiruse muutmiseks. Vajutage 1–2–3–... 9-käiguline tsükliklühendi.</li><li>Kui ventilaator töötab, vajutage ja hoidke all klahvi, et minna ringleva õhu režiimi. Vajutage ja hoidke uuesti, et väljuda ringleva õhu režiimist.</li></ul>
3	 Long press 3 s (S)	Üles ja alla võnkumise klahv (ajastus)	<ul style="list-style-type: none"><li>Vajutage käivitusolekus seda klahvi, et liikuda üles ja alla: 30°, 60°, 135°, et sulgeda üles-alla võnkumise tsüklikiline lülit.</li><li>Kui toode on SEES, vajutage pikalt seda klahvi, et seadistada ajastuse reguleerimine; jätkake selle klahvi vajutamist: 1h, 2h, 3h, ..., 9h, 0h tsükli lülit; välja lülitatud 3 sekundit, kinnita.</li><li>Vajutage ooterežiisimis seda klahvi pikalt, et seadistada SISSE timer; jätkake selle klahvi vajutamist ja vajutage 1h, 2h, 3h, ..., 9h, 0h tsükli lülitit; välja lülitatud 3 sekundit, kinnita.</li></ul>
4		Vasakule ja paremale võnkumise klahv	<ul style="list-style-type: none"><li>Käivitusolekus vajutage seda klahvi, et lubada või keelata võnkumine vasakule/paremale.</li></ul>

## Lisafunktsioonide kirjeldus

- Kui seade ei tööta pärast vooluvõrku ühendamist ja käivitusolekusse sisenemist, lülitub see 15 tunni pärast automaatselt välja.

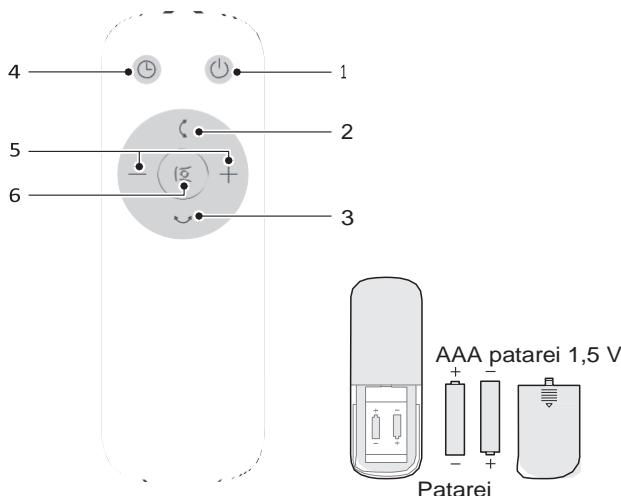
## Kuvapaneeli kirjeldus



Ei	Ikoon	Kirjeldus
1	30° 60° 135°	Pea üles ja alla nurga märgutuli.
2	(L)	Ajastuse märgutuli.
3	(S)	Ringleva õhu märgutuli.

## Kaugjuhtimispulti klahvide kirjeldus

- Kaugjuhtimispulti kasutatakse tavaliselt 5 meetri raadiuses toote esiosast ja 30° nurga piires.
- Patareid sisaldavad palju raskmetalle ja aineid, nt happed ja leelised, mis ohustavad inimeste tervist; vanad patareid tuleks sorteerida viia ümbertöötlemisse.



Nr	Klahv	Kirjeldus/funktsioon
1	⊕	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lülitamine sisse/ooterežiimi.</li> </ul>
2	↶	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vajutage seda klahvi, et muuta pea liikumist üles ja alla: 30°, 60° ja 135°.</li> </ul>
3	↷	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pae külgsuunalise liikumise alustamine/löpetamine.</li> </ul>
4	⌚	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otsevajutusega saab seadistada sisse-/väljalülitamisaega.</li> </ul>
5	— +	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otsevajutusega saab seadistada tuule kiiruse suurendast või vähendamist;</li> <li>• kui taimeri märgutuli vilgub, saab juhtida seadistamise aega.</li> </ul>
6	(⌚)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ringlusõhu lülitamine sisse/välja.</li> </ul>

### ● MÄRKUS

- Kasutage AAA tüüpi mangaan- või leelispatareisid. ÄRGE kasutage laetavaid patareisid.
- Ärge segage vanu ja uusi patareisid ega leelis-, standard- (süsiniik-tsink) või taaslaetavaid (ni-cad, ni-mh jne) patareisid.

# PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

- Enne selle toote puhastamist tuleb see kõigepealt vooluvõrgust lahti ühendada. Pärast kaheminutilist väljalülitamist puhastage uesti.
- Pärast puhastamist ja hooldust on oluline oodata, kuni seade on täielikult kuiv, enne kui kasutate või säilitate seda, ühendatuna vooluvõrku.
- Korpuse otsene loputamine veega on keelatud. Pindu võib ettevaatluskult puhastada pehme lapi ja väheste koguse neutraalse puhastusvahendiga, seejärel kuivaks pühkida. Ärge kasutage lahusteid, nt bensiini.
- Toodet ei tohi võtta lahti modifitseerimise eesmärgil. Soovitatav on toodet regulaarselt kontrollida ja puhastada, et pikendada selle kasutusiga.

## TÖRKEOTSING

Teie seadme töö võib põhjustada rikkeid ja talitlushäireid. Järgmised tabelid sisaldavad võimalikke põhjuseid ja märkuseid veateate või törke lahendamiseks. Soovitatav on allore tabel hoolikalt läbi lugeda, et säasta oma aega ja raha, mis võib kuluda teeninduskeskusesse helistamisel.

Probleem	Põhjus	
Seade ei tööta pärast paigaldamist korralikult	<ul style="list-style-type: none"><li>Toitekaabel pole vooluvõrku ühendatud või selle ühendus on halb.</li></ul>	Veenduge, et pistik on korralikult pistikupesas.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Korpuse lülit ei ole sisse lülitud.</li></ul>	Lülitage korpusel olev lülitri sisse.
Kaugjuhtimispult ei tööta	<ul style="list-style-type: none"><li>Patarei vajab vahetamist.</li></ul>	Vahetage patarei.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Kaugjuhtimispulti kasutatakse seadmest kaugemal kui 5 m.</li></ul>	Kasutage kaugjuhtimispulti seadmele lähemal ja veenduge, et see oleks suunatud otse ekraanipaneelile.

# UTILISEERIMINE JA TAASKASUTAMINE

## Olulised keskkonnaalased juhised

Elektri- ja elektroonikajäätmete direktiivi (WEEE) järgimine ja toodete jäätmete utiliseerimine: See toode vastab EL-i WEEE direktiivile (2012/19/EL). Tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifikatsioonisümbol.

Sümbol annab märku, et toodet ei tohi selle kasutusea lõpus utiliseerida koos muude olmejäätmetega. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku elektriliste elektroonikaseadmete kogumispunkti. Nende kogumispunktide leidmiseks võtke ühendust kohalike ametiasutustega või jaemüüjaga, kellelt toote ostsite. Iga majapidamine mängib olulist rolli vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtul. Kasutatud seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



## Vastavus ohtlike ainete piiramise (RoHS) direktiivile

Teie ostetud toode vastab EL-i RoHS direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis loetletud kahjulikke ja keelatud materjale.

## Pakendi teave

Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt meie riiklikele keskkonnaeeskirjadele. Ärge utiliseerige pakkematerjale koos olme- või muude jäätmetega. Viige need kohalike ametiasutuste poolt selleks ette nähtud pakendimaterjalide kogumispunktidesse.



# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Numatytoji paskirtis

Toliau pateiktos saugos rekomendacijos skirtos išvengti nenumatytos rizikos ar žalos dėl nesaugaus ar netinkamo prietaiso naudojimo. Atvykė patirkrinkite pakuočę ir prietaisą, kad įsitikintumėte, jog niekas nepažeista, ir užtikrintumėte saugų naudojimą. Jei aptiksite kokių nors pažeidimų, kreipkitės į mažmeninį pardavėją arba prekybos atstovą. Atkreipkite dėmesį, kad dėl jūsų saugumo prietaiso keisti ar modifikuoti negalima. Dėl netinkamo naudojimo gali kilti pavojų ir garantija nebegalios.

## Simbolių paaškinimas

### Pavojus:



Šis simbolis rodo, kad dėl itin degių dujų kyla pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai.

### Įspėjimas apie elektros įtampą



Šis simbolis rodo, kad dėl įtampos kyla pavojus žmonių gyvybei ir sveikatai.

### Įspėjimas



Signalinis žodis nurodo vidutinį pavojų, kurio neišvengus galima sunkiai arba mirtinai susižeisti.

### Atsargiai



Signalinis žodis nurodo nedidelį pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti nedidelį arba vidutinį sužalojimą.

### Dėmesio



Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., žalą turtui), bet ne pavojų.

### Laikykitės instrukcijų



Šis simbolis nurodo, kad techninės priežiūros specialistas ši prietaisą turi naudoti ir prižiūrėti tik pagal naudojimo instrukciją.

Atidžiai ir atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas prieš naudodami / pradēdami eksplloatuoti įrenginį ir laikykite jas šalia montavimo vietas ar įrenginio, kad galėtumėte naudotis vėliau!

# IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

## DÉMESIO

- Atidžiai perskaitykite saugaus naudojimo taisykles ir instrukcijas.
- Ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių, jutimo arba protinių gebėjimų asmenys ir turintieji per mažai patirties ir žinių gali naudoti prietaisą tik prižiūrimi kito asmens arba išmokyti saugaus darbo su prietaisu ir suprantantys jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu negalima žaisti. Vaikams be priežiūros draudžiama valyti ir imtis naudotojo atliekamos priežiūros darbų.
- Laikykite elektros prietaisus vaikams arba ligotiemis asmenims nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite jiems naudoti prietaisus be priežiūros.
- Nekiškite pirštų, pieštukų ar kitų daiktų pro groteles, kai ventilatorius veikia.
- Perkeldami ventilatoriu iš vienos vietas į kitą, jį atjunkite.
- Dirbdami įsitikinkite, kad ventilatorius yra ant stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte apvirtimo.
- NENAUDOKITE ventilatoriaus prie lango, lietus gali sukelti elektros pavojų.
- Naudokite tik patalpose.
- Prieš nuimdami apsaugą įsitikinkite, kad ventilatorius atjungtas iš maitinimo tinklo.

## **⚠️ ISPĖJIMAS**

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Kad apsaugotumėte nuo elektros smūgio pavojaus, nemerkite įrenginio, laido ar kištuko į vandenį ar kitą skystį.
- Kai prietaiso nenaudojate ir prieš valydamai atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.
- Naudoti tik patalpose ir namų ūkyje.
- Sumontavus ventiliatorių, rotoriaus menčių apsaugos nuimti nebegalima.
  - Prieš valydamai atjunkite ventiliatorių nuo elektros tinklo.
  - Norint valyti rotoriaus mentes, rotoriaus apsauga neturi būti išmontuota / atidaryta.
  - Ventiliatoriaus korpusą ir rotoriaus menčių apsaugą nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste.
- **ISPĖJIMAS:** Naudokite tik su šiuo prietaisu pateiktą maitinimo bloką.

## **SPECIFIKACIJOS**

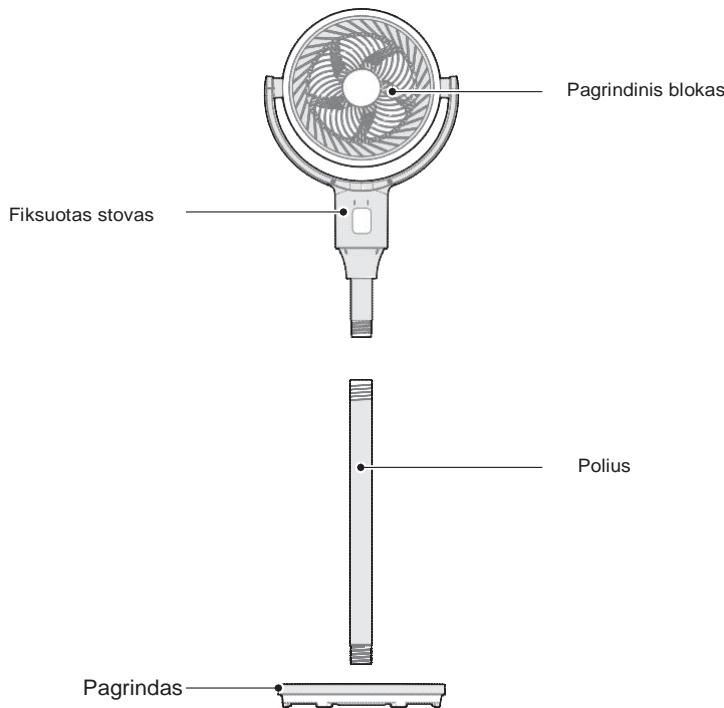
<b>Produkto modelis</b>	<b>FG18-24ZR</b>
Vardinė įtampa	24V ===
Vardinė galia	24 W
Triukšmas	< 58 dB

<b>Daly</b>	<b>Adapteris</b>
Įvestis	100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
Išvestis	24V === 1.5A

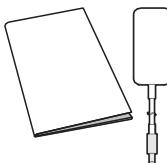
<b>Aprašymas</b>	<b>Simbolis</b>	<b>Vertė</b>	<b>Blokas</b>
Didžiausias ventiliatoriaus srautas	F	11,53	m <sup>3</sup> /min
Ventiliatoriaus įvesties galia	P	17,6	W
Eksplotacinė vertė	SV	0,65	(m <sup>3</sup> /min)W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	PSB	0,25	W
Energijos suvartojimas išjungties režimu	POFF	—	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	LWA	58,10	dB(A)
Didžiausias oro judėjimo greitis	C	5,29	metrai/sek.
Sezoninis elektros energijos suvartojimas	Q	5,91	kWh/a
Eksplotacinės vertės matavimo standartas	ENIEC60879:2019		

# GAMINIO APŽVALGA

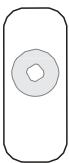
## Dalies pavadinimas



## Dalių sąrašas



Naudotojo  
vadovas x1



Adapteris x1



Nuotolinio valdymo  
pultas x1

Akumuliatorius x2

### ● PASTABA

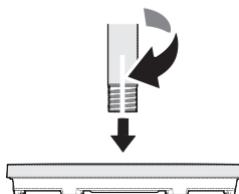
Visi šiame vadove pateikti paveikslėliai skirti tik paažinkinti. Bet koks neatitikimas tarp tikro objekto ir brėžinyje pateiktos iliustracijos priklauso nuo tikro objekto.

# GAMINIO MONTAVIMAS

## Irengimo procedūros

### 1 Poliaus montavimas

Sulygiuokite poliaus ir pagrindo sąsają, pasukite pagal laikrodžio rodyklę ir priveržkite, kad pritvirtintumėte.



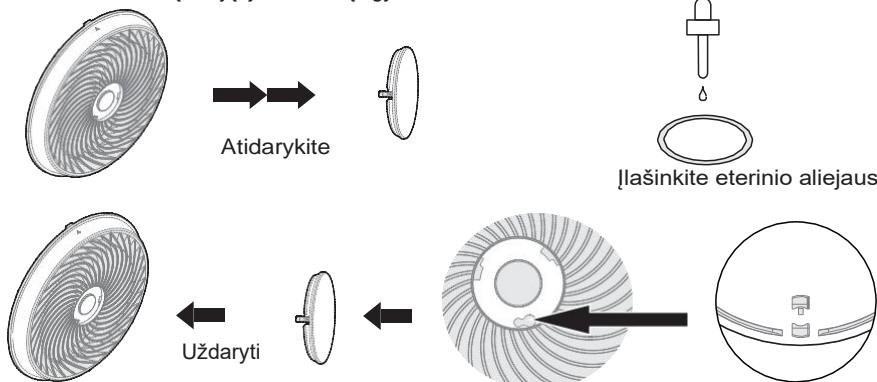
### 2 Fiksotas montavimas

3 Sulygiuokite fiksuetą polių su poliaus sąsaja ir jdékite jį, tada sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad priveržtumėte ir pritvirtintumėte.



#### 4 Kaip pridėti aromaterapijos

Pasukite priekinių grotelių centre esantį aromaterapijos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir atidarykite jį. Užlašinkite eterinio aliejaus (tualetinio vandens) ant priekinių grotelių centre esančio vatos tampono, tada suligiuokite aromaterapijos dangtelį ir švelniai jį paspauskite. Surinkę pagal lyginimo ženklą, priveržkite ir uždarykite jį pagal laikrodžio rodyklę. (Pastaba. Šis gaminys teikiamas be eterinių aliejų, juos reikia įsigyti atskirai.



Surinkdami pirmiausia pagal lygiavimo žymę įstatykite didžiąją apvalią angą, tada pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę.

# EKSPOATAVIMO INSTRUKCIJOS

## Veikimo rakto aprašymas

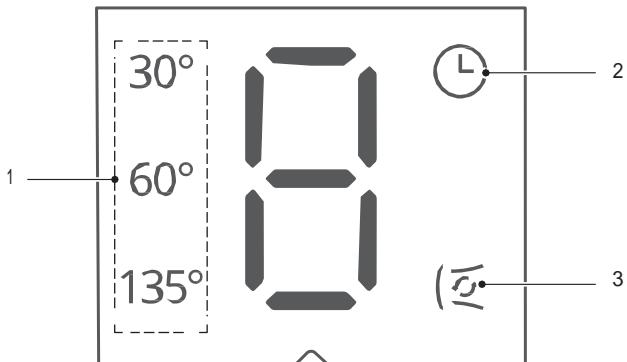


Nėra	Piktograma	Aprašymas	Funkcija
1		1 Įjungimo/budėjimo režimo mygtukas	<ul style="list-style-type: none"><li>Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba sustabdytumėte aparatą</li></ul>
2	 Long press 3 s ⏲	Vėjo greičio mygtukas (vėjo tipas)	<ul style="list-style-type: none"><li>Kai ventiliatorius veikia, paspauskite šį mygtuką, kad pakeistumėte vėjo greitį. Paspauskite 1-2-3... 9 greičių ciklo jungiklį.</li><li>Kai ventiliatorius veikia, paspauskite ir palaikykite šį mygtuką, kad jeitumėte į cirkuliuojančio oro režimą, ir dar kartą paspauskite ir palaikykite, kad išeitumėte iš cirkuliuojančio oro režimo.</li></ul>
3	 Long press 3 s ⏱	Judėjimo aukštyn ir žemyn mygtukas (laiko nustatymas)	<ul style="list-style-type: none"><li>Įjungimo būsenoje paspauskite šį mygtuką, kad paspaustumėte aukštyn ir žemyn: 30°, 60°, 135°, kad uždarytumėte ciklinio svyraiimo aukštyn ir žemyn jungiklį.</li><li>Kai gaminys yra įjungtas, ilgai spausdami šį mygtuką nustatykite laiko reguliavimą, toliau spauskite šį mygtuką: "1 h, 2 h, 3 h,...9 h, 0 h ciklo jungiklis"; Nepatvirtinta jokia operacija per 3 sekundes.</li><li>Budėjimo būsenoje ilgai spauskite šį mygtuką, kad nustatytumėte įjungimo laikmatį; Toliau ilgai spauskite šį mygtuką ir paspauskite „1 h, 2 h, 3 h,...9 h, 0 h ciklo jungiklis“; Nepatvirtinta jokia operacija per 3 sekundes.</li></ul>
4		Kairės ir dešinės pusės kratymo mygtuka	<ul style="list-style-type: none"><li>Parengties būsenoje paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte kairijį / dešinijį virpesius</li></ul>

## Papildomos funkcijos aprašymas

- Įjungus maitinimo šaltinį ir perėjus į paleidimo būseną, jei įrenginys neveikia, po 15 valandų jis automatiškai išsijungs.

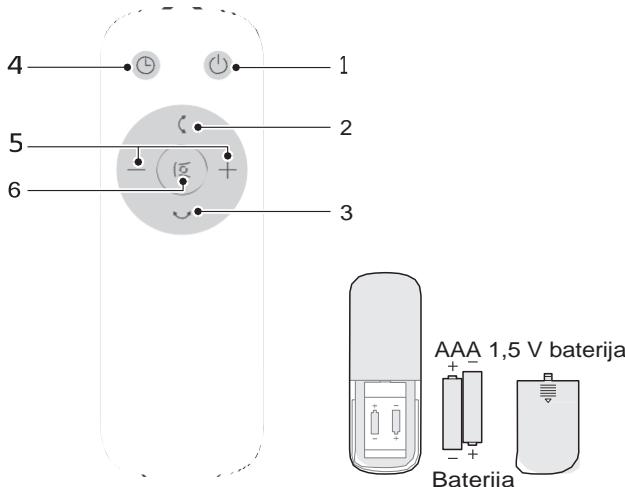
## Ekrano skydelio aprašymas



Nr.	Piktogramma	Aprašymas
1	$30^\circ 60^\circ 135^\circ$	Aukštyn ir žemyn kampo indikatorius.
2	(L)	Laikmačio lemputė
3	(S)	Cirkuliujančio oro indikatoriaus lemputė.

## Nuotolinio valdymo pulto mygtuko aprašymas

- Nuotolinio valdymo pultas paprastai naudojamas 5 metrų atstumu nuo gaminio priekio ir 30° nuokrypio kampu.
- Baterijose yra daug sunkiųjų metalų ir medžiagų, tokiai kaip rūgštys ir šarmai, keliančių grėsmę žmonių sveikatai; Baterijų atliekos turi būti klasifikuojamos ir perdirbamos.



Nr.	Žymėjimas	Funkcijos aprašymas
1	⊕	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ijungti / budėjimo režimas.</li> </ul>
2	↶	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paspauskite šį klavišą, jei norite perjungti galvos judėjimą aukštyn ir žemyn: 30°, 60° ir 135°.</li> </ul>
3	↷	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pradékite / nustokite purtyti galvą iš vienos pusés į kitą.</li> </ul>
4	⌚	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tiesioginio kontakto paspaudimu galima nustatyti ijungimo ir išjungimo laiką.</li> </ul>
5	— +	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tiesioginis kontaktas gali būti nustatomas vėjo greičio didinimas arba mažinimas;</li> <li>• Kai laiko lemputė mirks, galima kontroliuoti nustatymo laiką.</li> </ul>
6	♾	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ijunkite ir išjunkite oro cirkuliaciją.</li> </ul>

### PASTABA

- Naudokite „AAA“ tipo mangano arba šarmines baterijas. NENAUDOKITE įkraunamų baterijų.
- Nemaišykite senų ir naujų baterijų ir nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) ar įkraunamų (ni-cad, ni-mh ir kt.) baterijų.

# VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valant šį gaminį, pirmiausia reikia atjungti maitinimo šaltinį. Po dviejų minučių išjungimo išvalykite dar kartą.
- Išvalius ir atlikus techninę priežiūrą, prieš naudojant arba laikant su elektra, svarbu palaukti, kol jis visiškai išdžius.
- Draudžiama tiesiogiai plauti korpusą vandeniu. Minkšta šluoste su nedideliu kiekiu neutralaus ploviklio galima švelniai nuvalyti paviršių ir po to sausai nušluostyti. Nenaudokite tirpiklių, pavyzdžiui, benzino.
- Draudžiama ardyti gaminį siekiant jį modifikuoti. Rekomenduojama reguliarai tikrinti ir valyti šį gaminį, kad prailgintumėte jo tarnavimo laiką.

## TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Eksplotuojant prietaisą gali atsirasti klaidų ir gedimų. Toliau pateiktose lentelėse pateikiamas galimos klaidos pranešimo ar gedimo pašalinimo priežastys ir pastabos. Rekomenduojama atidžiai perskaityti toliau pateiktą lentelę, kad sutrupytumėte laiko ir pinigų, skambinant į techninės priežiūros centrą.

Problema	Priežastis	
Įdiegus įrenginį, jis tinkamai neveikia	<ul style="list-style-type: none"><li>Neijungtas maitinimo kabelis arba jo kontaktas prastas.</li></ul>	Įsitikinkite, kad kištukas tinkamai įkiotas į lizdą.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ant korpuso esantis jungiklis nėra įjungtas.</li></ul>	Įjunkite ant korpuso esantį jungiklį.
Neveikia nuotolinio valdymo pultelis	<ul style="list-style-type: none"><li>Reikia pakeisti bateriją.</li></ul>	Pakeiskite bateriją.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Nuotolinio valdymo pultas naudojamas daugiau kaip 5 m atstumu nuo įrenginio.</li></ul>	Naudokite nuotolinio valdymo pultelį arčiau įrenginio ir įsitikinkite, kad jis nukreiptas tiesiai į ekrano skydelį.

# ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS

## Svarbūs aplinkosaugos nurodymai

Atitiktis EEĮ atliekų direktyvai ir atliekų šali direktyvai ir švaistymo produkto šalinimas:  
Šis gaminys atitinka ES EEĮ atliekų direktyvos (2012/19/ES) reikalavimus. Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) klasifikavimo simboliu.

Šis simbolis nurodo, kad pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisą reikia atiduoti į oficialų elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Norėdami sužinoti apie šias surinkimo sistemas, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Kiekvienam namų ūkiui tenka svarbus vaidmuo surenkant ir perdirbant seną prietaisą. Tinkamas naudoto prietaiso šalinimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmų aplinkai ir žmonių sveikatai.



## Atitikimas pavojingų medžiagų apribojimo direktyvai

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

## Informacija apie pakuotę

Gaminio pakavimo medžiagos gaminamos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkos apsaugos reikalavimus.

Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Nuvežkite juos į vietos valdžios institucijų nurodytas pakavimo medžiagų surinkimo vietas.



# NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

## Paredzētais lietojums

Šie norādījumi par drošību paredzēti tam, lai novērstu ierīces nedrošas vai nepareizas ekspluatācijas izraisītus neparedzētus riskus vai kaitējumu. Lūdzu, pārbaudiet iepakojumu un ierīci tās saņemšanas brīdī, lai pārliecinātos, ka nekas nav skarts un garantē drošu ekspluatāciju. Ja konstatējat kādu bojājumu, lūdzu, sazinieties ar mazumtirgotāju vai izplatītāju. Lūdzu, ņemiet vērā, ka jūsu drošības apsvērumu labad ierīces modifīcēšana vai pārveidošana nav atļauta. Neatbilstīgs lietojums var radīt apdraudējumus un garantijas prasību anulēšanu.

## Simbolu izskaidrojums

	<b>Bīstami!</b> Šis simbols norāda, ka pastāv bīstamība cilvēku dzīvībai un veselībai ārkārtīgi viegli uzliesmojošas gāzes dēļ.
	<b>Brīdinājums par elektrisko spriegumu</b> Šis simbols norāda, ka pastāv bīstamība cilvēku dzīvībai un veselībai sprieguma dēļ.
	<b>Brīdinājums</b> Šis signālvārds norāda uz vidēja riska līmeņa apdraudējumu, kura rezultātā – ja no tā neizvairās – var iestāties nāve vai smaga fiziska trauma.
	<b>Piesardzību!</b> Šis signālvārds norāda uz zemas riska pakāpes apdraudējumu, kura rezultātā – ja no tā neizvairās – var iestāties mazāka vai mērena fiziska trauma.
	<b>Uzmanību!</b> Šis signālvārds norāda uz svarīgu informāciju (piem., materiāli zaudējumi), bet ne uz bīstamību.
	<b>Ievērojet norādījumus</b> Šis simbols norāda, ka servisa tehnīkis drīkst rīkoties ar šo ierīci un to apkalpot tikai saskaņā ar norādījumiem par ekspluatāciju.

Pirms ierīces lietošanas/pieņemšanas ekspluatācijā rūpīgi un uzmanīgi izlasiet šos norādījumus par ekspluatāciju un glabājiet tos uzstādīšanas vietas vai ierīces tiešā tuvumā turpmākas uzziņas nolūkā!

# SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



## PIESARDZĪBU!

- Uzmanīgi izlasiet norādījumus un noteikumus par drošu ekspluatāciju.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietojumu un izprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotājam veicamo apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Uzglabājiet elektroierīces bērniem vai nespēcīgām personām nepieejamā vietā. Neļaujiet viņiem lietot ierīces bez uzraudzības.
- Kad ventilators darbojas, nekādā gadījumā nelieciet pirkstus, zīmuļus vai citus priekšmetus režģa atverēs.
- Pārvietojot ventilatoru no vienas vietas uz citu, atvienojiet to no elektrotīkla.
- Darbības laikā ventilatoram noteikti jāatrodas uz stabilas virsmas, lai nepielautu apgāšanos.
- NEDARBINIET ventilatoru logā, lietus var radīt elektrisku apdraudējumu.
- Lietojiet tikai iekštelpās.
- Pirms aizsarga noņemšanas ventilatoram noteikti jābūt atvienotam no elektrotīkla.

## BRĪDINĀJUMS

- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā servisa pārstāvim, vai līdzīgi kvalificētai personai, lai nepieļautu apdraudējumu.
- Lai pasargātu no elektrotrieciena riska, negremdējiet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ne ūdenī, ne citā šķidrumā.
- Kad ierīce netiek lietota un pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla kontaktligzdas.
- Lietojiet tikai iekštelpās un mājsaimniecībā.
- Kad ventilators ir samontēts, rotora lāpstiņu aizsargu vairs nedrīkst ņemt nost.
  - Pirms tīrīšanas atvienojiet ventilatoru no elektrotīkla.
  - Lai notīrītu rotora lāpstiņas, rotora aizsargu nedrīkst izjaukt/atvērt.
  - Noslaukiet ventilatora korpusu un rotora lāpstiņu aizsargu ar viegli samitrinātu drānu.
- BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai ar šo ierīci piegādāto barošanas bloku.

## SPECIFIKĀCIJAS

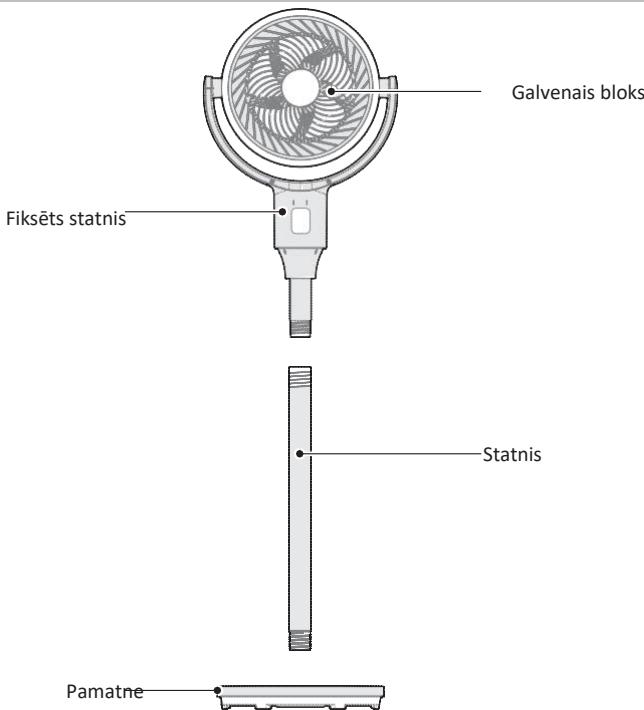
Produkta modelis	FG18-24ZR
Nominālais spriegums	24 V ===
Nominālā jauda	24 W
Troksnis	<58 dB

Dajas	Adapteris
Ievade	100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
Izvade	24V == 1.5A

Apraksts	Simbols	Vērtība	Mērvienība
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums	F	11,53	m <sub>3</sub> /min
Ventilatora jaudas ievade	P	17,6	W
Ekspluatācijas vērtība	S <sub>v</sub>	0,65	(m <sub>3</sub> /min)W
Enerģijas patēriņš gaidstāvē	P <sub>SB</sub>	0,25	W
Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī	P <sub>OFF</sub>	—	W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	L <sub>WA</sub>	58,10	dB(A)
Maksimālais gaisa ātrums	C	5,29	metri/sek.
Sezonāls elektroenerģijas patēriņš	Q	5,91	kWh/a
Ekspluatācijas vērtības mērišanas standarts	EN IEC 60879:2019		

## PRODUKTA PĀRSKATS

### Dalas nosaukums



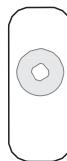
## Daļu saraksts



Lietotāja  
rokasgrāmata x1



Adapteris x1



Tālvadības pults x1



Baterija x2

### ! IEVĒROJIET!

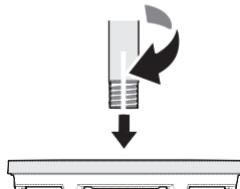
Visiem attēliem šajā rokasgrāmatā ir tikai paskaidrojošs nolūks. Jebkura neatbilstība starp reālo priekšmetu un ilustrāciju rasējumā ir atkarīga no reālā priekšmeta.

# PRODUKTA UZSTĀDĪŠANA

## Uzstādīšanas procedūras

### 1 Statņa uzstādīšana

Salāgojiet statņu un pamatnes saskarni, grieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā un pievelciet, lai nostiprinātu.



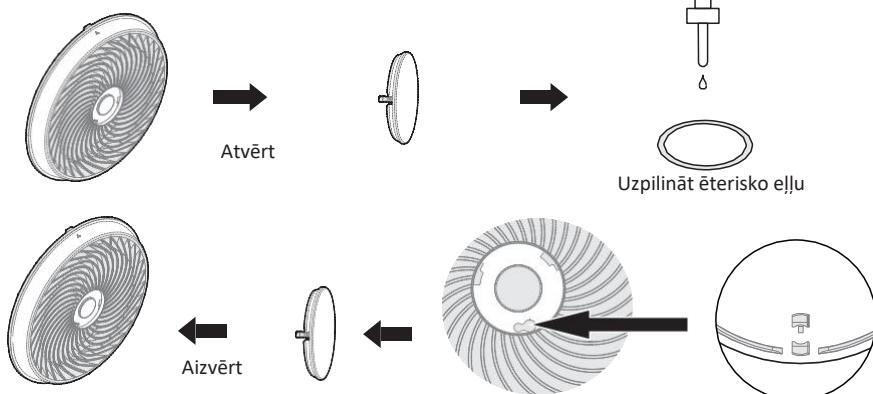
### 2 Fiksēta uzstādīšana

Salāgojiet fiksēto statni ar statņa saskarni un ievietojiet, tad grieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai pievilktu un nostiprinātu.



### 3 Aromterapijas pievienošana

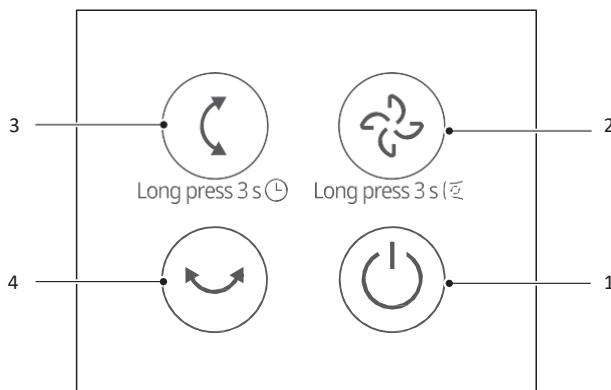
Grieziet aromterapijas vāciņu priekšējā režģā centrā pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam un atveriet. Uzpiliniet ēterisko eļļu (tualetes ūdeni) uz vates spilventiņa priekšējā režģā centrā, tad salāgojiet aromterapijas vāciņu un viegli uzspiediet. Pēc salikšanas atbilstoši salāgojuma atzīmei pievelciet un aizveriet to pulkstenrādītāju kustības virzienā. (Ievērojiet: šī produkta komplektā ēterisko eļļu nav, tās jāiegādājas atsevišķi.)



Salikšanas laikā vispirms ievietojiet lielo apalo atveri atbilstoši salāgojuma atzīmei un tad grieziet to pulkstenrādītāju kustības virzienā.

# NORĀDĪJUMI PAR EKSPLUATĀCIJU

## Darba taustiņu apraksts

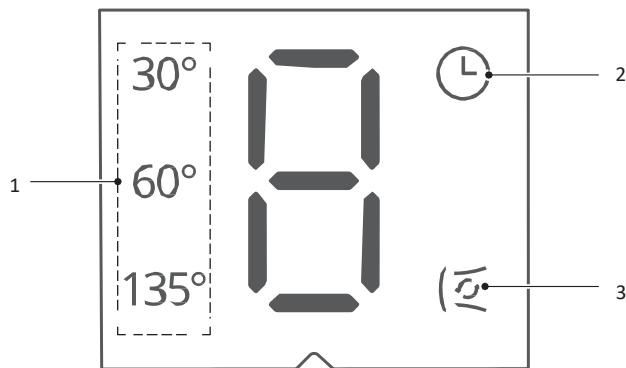


Nr.	Ikona	Apraksts	Funkcija
1.		Ieslēgšanas/gaidstāvēs poga	<ul style="list-style-type: none"><li>Piespiediet šo taustiņu, lai iedarbinātu ierīci vai apturētu tās darbību.</li></ul>
2	 Long press 3 s ⌃	Vēja ātruma taustiņš (vēja veids)	<ul style="list-style-type: none"><li>Kad ventilators darbojas, piespiediet šo taustiņu, lai mainītu vēja ātrumu. Spiediet 1-2-3... 9 ātrumu cikla slēdzi.</li><li>Kad ventilators darbojas, piespiediet un turiet piespiestu taustiņu, lai ieslēgtu gaisa cirkulācijas režimu, un vēlreiz piespiediet un turiet piespiestu, lai izietu no gaisa cirkulācijas režīma.</li></ul>
3	 Long press 3 s ⌂	Augšup un lejup svārstību taustiņš (laika iestatīšana)	<ul style="list-style-type: none"><li>Iedarbināšanas stāvokļi piespiediet šo taustiņu, lai nospiestu augšup un lejup: 30°, 60°, 135°, lai aizvērtu augšup un lejup svārstību cikla slēdzi. Kad ierīce ir ieslēgta, ilgi piespiediet šo taustiņu, lai iestatītu laika regulēšanu, un turpiniet spiest šo taustiņu: "1 h, 2 h, 3 h,...9 h, 0 h cikla slēdzis"; bezdarbība 3 sekundes apstipriniet.</li><li>Gaidstāvēs režīmā ilgi piespiediet šo taustiņu, lai iestatītu ieslēgta stāvokļa taimeri; turpiniet spiest šo taustiņu un piespiediet "1 h, 2 h, 3 h,...9 h, 0 h cikla slēdzis"; bezdarbība 3 sekundes apstipriniet.</li></ul>
4		Pa kreisi un pa labi svārstību taustiņš	<ul style="list-style-type: none"><li>Iedarbināšanas stāvokļi piespiediet šo taustiņu, lai iespējotu vai atspējotu svārstības pa kreisi/pa labi.</li></ul>

## Papildu funkciju apraksts

- Pēc pievienošanas barošanas avotam un iedarbināšanas stāvokļa palaišanas – ja ierīce nedarbojas, tā automātiski izslēgsies pēc 15 stundām.

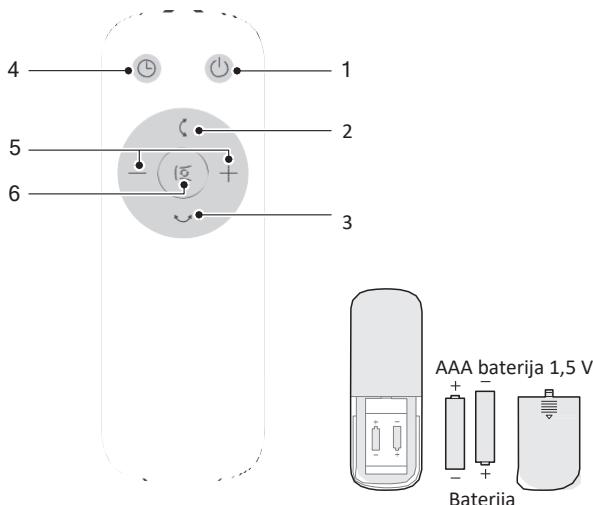
## Displeja paneļa apraksts



Nr	Ikona	Apraksts
1.	$30^\circ 60^\circ 135^\circ$	Galvenā bloka augšup un lejup svārstību lenķa indikators
2.	(L)	Laika iestatījuma lampiņa.
3.	(⌚)	Gaisa cirkulācijas indikatorlampiņa

## Tālvadības pults taustiņu apraksts

- Tālvadības pulti parasti lieto 5 metru attālumā no ierīces priekšpuses un  $30^{\circ}$  nobīdes leņķī.
- Baterijas satur daudzus smagos metālus un vielas, tādās kā skābes un sārmi, kas apdraud cilvēku veselību; nolietotās baterijas jāšķiro un jāpārstrādā.



Nr.	Taustiņš	Apraksts Funkcija
1.	(1)	Ieslēgšana/gaidstāve
2.	(2)	Piespiediet šo taustiņu, lai pārslēgtu starp galvenā bloka augšup un lejup kustību: $30^{\circ}$ , $60^{\circ}$ un $135^{\circ}$ .
3.	(3)	Iedarbiniet/apturiet galvenā bloka svārstības no sāna uz sānu.
4.	(4)	Tiešā saskarē piespiežot, laika iestatījumu var ieslēgt/izslēgt.
5.	(5) — +	Tiešā saskarē piespiežot, var iestatīt vēja ātruma palielinājumu vai samazinājumu; Kad laika iestatījuma lampiņa mirgo, iestatījuma laiku var regulēt.
6.	(6)	Gaisa cirkulācijas ieslēgšana/izslēgšana.

### ! IEVĒROJET!

- Lietojiet "AAA" tipa mangāna vai sārmu baterijas. NELIETOJET uzlādējamas baterijas.
- Vienlaikus nelietojiet vecas un jaunas baterijas un vienlaikus nelietojiet sārmu, standarta (oglekļa-cinka) vai uzlādējamas (ni-cad, ni-mh u. tml.) baterijas.

# TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms šīs ierīces tīrīšanas vispirms jāatvieno barošanas avots. Kad ierīce divas minūtes bijusi izslēgta, sāciet tīrīšanu.
- Pēc tīrīšanas un apkopes ir svarīgi nogaidīt, līdz ierīce ir pilnībā nožuvusi, un tikai tad atsākt tās lietošanu ar elektrību vai noglabāt.
- Aizliegts tieši skalot korpusu ar ūdeni. Ar mīkstu drānu, kas viegli samitrināta nelielā daudzumā neitrāla mazgāšanas līdzekļa, var saudzīgi noslaucīt virsmu un tad noslaucīt sausu. Nelietojiet Šķidinātājus, tādus kā benzīns.
- Aizliegts izjaukt ierīci, lai to pārveidotu. Lai paizdinātu šīs ierīces kalpošanas laiku, ieteicams to regulāri pārbaudīt un tīrīt.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ierīces ekspluatācija var izraisīt kļūdas un darbības traucējumus. Turpmākajās tabulās ir sniegti iespējamie iemesli un piezīmes, kā reaģēt uz kļūdas ziņojumu vai novērst darbības traucējumu. Ieteicams uzmanīgi iepazīties ar turpmākās tabulas saturu, lai ietaupītu laiku un naudu, kādu var izmaksāt sazināšanās ar servisa centru.

Problēma	Iemesls	
Ierīce pēc uzstādīšanas nedarbojas pareizi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nav pievienots barošanas kabelis vai tam ir slikts kontakts.</li></ul>	Pārliecinieties, vai kontaktdakša ir pareizi iesprausta kontaktligzdā.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Slēdzis uz korpusa nav ieslēgts.</li></ul>	Ieslēdziet slēdzi uz korpusa.
Tālvadības pulsts nedarbojas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jānomaina baterija.</li></ul>	Nomainiet bateriju.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tālvadības pulsts tiek lietota vairāk nekā 5 m attālumā no ierīces.</li></ul>	Lietojiet tālvadības pulsti tuvāk ierīcei un noteikti vērsiet to tieši pret displeja paneli.

# ATBRĪVOŠANĀS UN PĀRSTRĀDE

## Svarīgi norādījumi attiecībā uz vides aizsardzību

Atbilstība EEIA direktīvai un atbrīvošanās no nolietota produkta:

Šis produkts atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Uz šī produkta ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols.

Šis simbols norāda, ka šo produktu pēc tā kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Nolietotā ierīce jānodod oficiālā savākšanas punktā elektrisko, elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Lai atrastu šādas savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, no kura produktu iegādājāties. Ikvienai mājsaimniecībai ir svarīga loma nolietotas ierīces atgūšanā un pārstrādē. Atbilstoša atbrīvošanās no nolietotas ierīces palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai.



## Atbilstība RoHS direktīvai

Jūsu iegādātais produkts atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur direktīvā norādītos kaitīgos un aizliegtos materiālus.

## Informācija par iepakojumu

Produkta iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem. Nododiet tos vietējo iestāžu noteiktos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.



# INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Zamierzone zastosowanie

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom lub szkodom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej obsługi urządzenia. Prosimy o sprawdzenie opakowania i urządzenia po dostarczeniu, aby upewnić się, że wszystko jest nienaruszone i zapewnia bezpieczne działanie. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy skontaktować się z dealerem lub sprzedawcą. Należy pamiętać, że modyfikacje lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone ze względu na bezpieczeństwo. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

## Objaśnienie symboli

### Niebezpieczeństwo



Ten symbol oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia osób ze względu na bardzo łatwopalny gaz.

### Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym



Ten symbol oznacza, że istnieje zagrożenie życia i zdrowia osób spowodowane napięciem elektrycznym.

### Ostrzeżenie



To słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

### Uwaga



To słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

### Uwaga



To słowo ostrzegawcze wskazuje na ważne informacje (np. szkody materialne), ale nie na bezpieczeństwo.

### Postępuj zgodnie z instrukcjami



Ten symbol oznacza, że serwisant powinien dokonywać obsługi oraz konserwacji tego urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

Przed użyciem/uruchomieniem jednostki należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca instalacji lub urządzenia!

# **NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ**

## **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ**

- Przeczytaj uważnie zasady bezpiecznej eksploatacji i instrukcje.
- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Urządzenia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych. Nie należy pozwalać im na korzystanie z urządzeń bez nadzoru.
- Nie wolno wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów przez kratkę wentylacyjną, gdy wentylator pracuje.
- Wentylator należy odłączyć od zasilania podczas przenoszenia z miejsca na miejsce.
- Upewnij się, że wentylator znajduje się na stabilnej powierzchni podczas pracy, aby uniknąć przewrócenia.
- NIE używaj wentylatora w oknie, deszcz może stworzyć zagrożenie elektryczne.
- Do użytku wewnętrz pomieszczeń.
- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od zasilania.

## **⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, należy go wymienić przez producenta, serwisanta lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzać jednostki, przewodu ani wtyczki w wodzie lub w innych płynach.
- Gdy urządzenie nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia, powinno być odłączone od gniazdka zasilającego.
- Wyłącznie do użytku domowego.
- Po zmontowaniu wentylatora nie należy zdejmować osłony łożopatki wirnika.
  - Przed czyszczeniem należy odłączyć wentylator od zasilania.
  - Osłona wirnika nie może być demontowana/otwierana w celu wyczyszczenia łożopatki wirnika.
  - Przetrzeć obudowę wentylatora i oslonę łożopatki wirnika lekko wilgotną szmatką.
- OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.

## **SPECYFIKACJE**

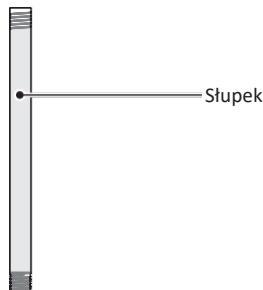
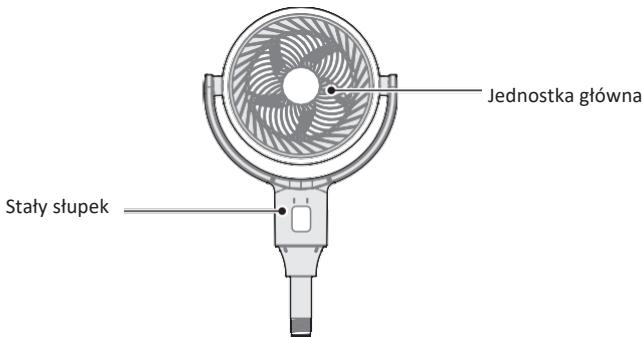
<b>Model produktu</b>	<b>FG18-24ZR</b>
Napięcie znamionowe	24V ...
Moc znamionowa	24W
Hałas	<58dB

<b>Części</b>	<b>Adapter</b>
Wejście	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
Wyjście	24V ... 1.5A

Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	11,53	m <sup>3</sup> /min
Pobór mocy wentylatora	P	17,6	W
Wartość serwisowa	S <sub>V</sub>	0,65	(m <sup>3</sup> /min)W
Pobór mocy w trybie gotowości	P <sub>SB</sub>	0,25	W
Pobór mocy po wyłączeniu	P <sub>OFF</sub>	—	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	L <sub>WA</sub>	58,10	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	5,29	metrów/s
Sezonowe zużycie energii elektrycznej	Q	5,91	kWh/a
Standard pomiaru wartości użytkowej	EN IEC 60879:2019		

## PRZEGŁĄD PRODUKTU

### Nazwa części



## **Lista części**



Instrukcja obsługi x1



Adapter x1



Pilot zdalnego sterowania x1



Bateria x2

### **UWAGA**

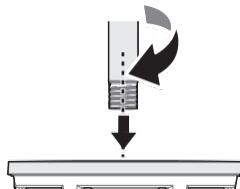
Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom poglądowym. Wszelkie różnice między rzeczywistym obiektem a ilustracją na rysunku dotyczą rzeczywistego przedmiotu.

# **INSTALACJA PRODUKTU**

## **Procedury instalacji**

### **1 Instalacja słupka**

Wyrównaj interfejs słupka i podstawy, obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara i dokręć, aby zabezpieczyć.



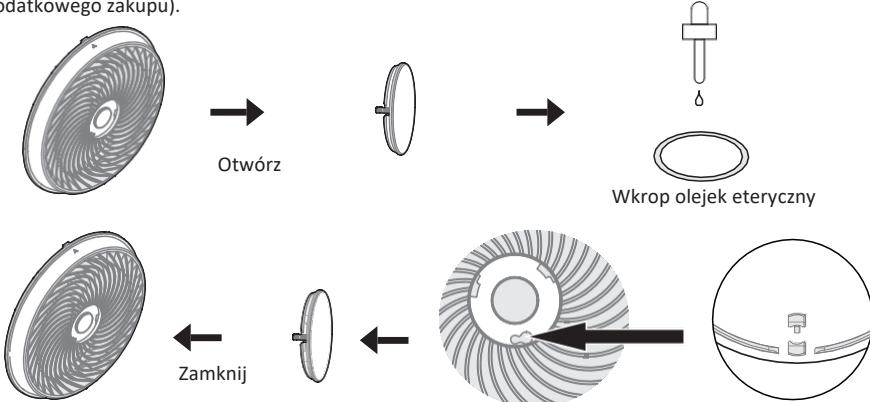
### **2 Instalacja na stałe**

Wyrównaj słupek stary z interfejsem słupka i włóż go, a następnie obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić i zabezpieczyć.



### 3 Uruchamianie aromaterapii

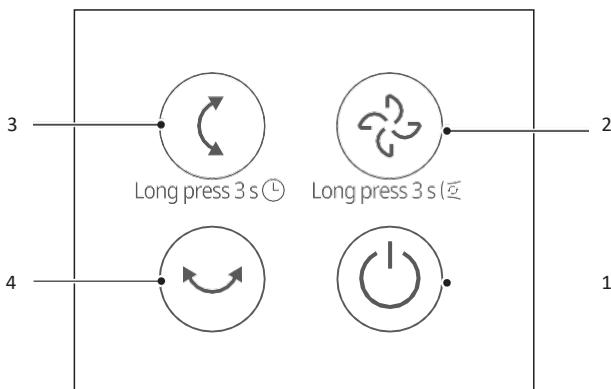
Obróć pokrywę aromaterapii na środku przedniej kratki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otwórz ją. Nanieś olejek eteryczny (wodę toaletową) na wacik znajdujący się na środku przedniej kratki, a następnie wyrównaj pokrywę aromaterapii i delikatnie ją dociśnij. Po zamontowaniu zgodnie z oznaczeniem wyrównania, dokręć i zamknij zgodnie z ruchem wskazówek zegara. (Uwaga: Ten produkt nie jest dostarczany z olejkami eterycznymi, które wymagają dodatkowego zakupu).



Podczas montażu należy najpierw włożyć duży okrągły otwór zgodnie ze znakiem wyrównania, a następnie obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Opis działania klawiszy

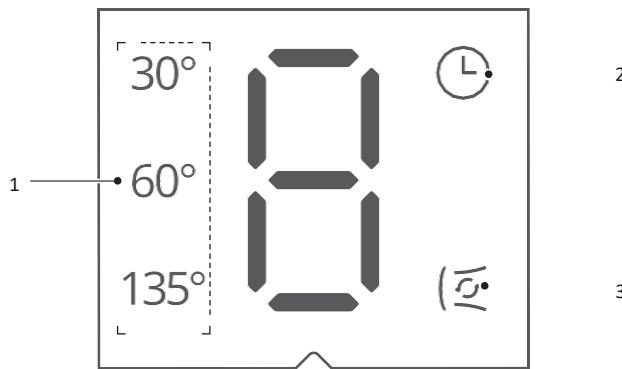


Nr	Ikona	Opis	Funkcja
1		Przycisk włączania/gotowości	<ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.</li></ul>
2	Long press 3 s	Przycisk prędkości nawiewu (Typ nawiewu)	<ul style="list-style-type: none"><li>Gdy wentylator pracuje, naciśnij ten przycisk, aby zmienić prędkość nawiewu. Naciśnij 1-2-3... 9, aby ustawić odpowiednie cykl prędkości.</li><li>Gdy wentylator pracuje, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć cyrkulację powietrza, a następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć cyrkulację powietrza.</li></ul>
3	Long press 3 s	Przycisk ruchu w góra i w dół (odmierzanie czasu)	<ul style="list-style-type: none"><li>W stanie rozruchu naciśnij ten przycisk, aby potrąsnąć w góra i w dół: 30°, 60°, 135°, aby zamknąć cykliczny przełącznik oscylacji w góra i w dół.</li><li>Gdy produkt jest włączony, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby ustawić regulację czasu: 1h, 2h, 3h,...9h, 0h przełącznik cykliczny"; Brak działania potwierdź przez 3 sekundy.</li><li>W stanie gotowości, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby ustawić włączenie timera; Kontynuuj naciśkanie tego przycisku i naciśnij „1h, 2h, 3h,...9h, 0h przełącznik cykliczny”; Brak działania potwierdź przez 3 sekundy.</li></ul>
4		Przycisk ruchu w lewo i w prawo	<ul style="list-style-type: none"><li>W stanie rozruchu naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć lewą/prawą oscylację.</li></ul>

## Opis dodatkowej funkcji

- Po podłączeniu zasilania i wejściu w stan rozruchu, jeśli urządzenie nie działa, wyłączy się automatycznie po 15 godzinach.

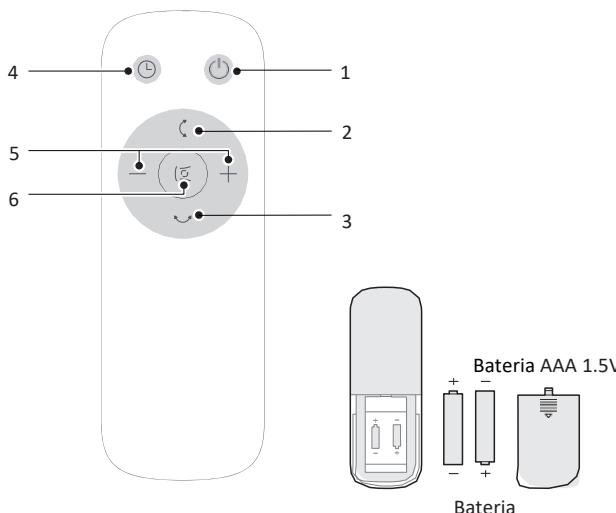
## Opis panelu wyświetlacza



Nie	Ikona	Opis
1	$30^\circ 60^\circ 135^\circ$	Wskaźnik kąta w góre i w dół.
2	(L)	Kontrolka pomiaru czasu.
3	(L)	Kontrolka powietrza obiegowego.

## Opis przycisków zdalnego sterowania

- Pilot zdalnego sterowania może być normalnie używany w odległości 5 metrów od przedniej części produktu i pod kątem odchylenia 30°.
- Baterie zawierają wiele metali ciężkich i substancji, takich jak kwasy i zasady, stwarzając zagrożenie dla zdrowia ludzkiego; zużyte baterie powinny być klasyfikowane i poddawane recyklingowi.



NIE	Przy cisk	Opis funkcji
1	①	<ul style="list-style-type: none"><li>Włączanie/gotowość.</li></ul>
2	②	<ul style="list-style-type: none"><li>Naciśnij ten przycisk, aby przełączać między ruchem głowicy w górę i w dół: 30°, 60° i 135°.</li></ul>
3	③	<ul style="list-style-type: none"><li>Rozpoczęcie/zatrzymanie ruchu głowicy z boku na bok.</li></ul>
4	④	<ul style="list-style-type: none"><li>Można ustawić czas włączenia/wyłączenia bezpośredniego naciśnięcia.</li></ul>
5	— —	<ul style="list-style-type: none"><li>Bezpośredni kontakt można ustawić na zwiększenie lub zmniejszenie prędkości nawiewu; gdy kontrolka czasu migła, można kontrolować czas ustawienia.</li></ul>
6	⑥	<ul style="list-style-type: none"><li>Włączanie/wyłączanie cyrkulacji powietrza.</li></ul>

### UWAGA

- Należy używać baterii manganowych lub alkalicznych typu „AAA”. NIE używaj akumulatorów.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii oraz nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) ani akumulatorów (ni-cad, ni-mh itp.).

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy najpierw odłączyć zasilanie. Po dwóch minutach wyłączenia urządzenia można je wyczyścić.
- Po czyszczeniu i konserwacji należy odczekać do całkowitego wyschnięcia urządzenia przed jego użyciem lub przechowywaniem z podłączeniem do energii elektrycznej.
- Zabrania się bezpośredniego splukiwania korpusu wodą. Miękką ściereczką zawierającą niewielką ilość neutralnego detergentu można delikatnie przetrzeć powierzchnię, a następnie wytrzeć do sucha. Nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna. Zabrania się demontażu produktu w celu jego modyfikacji.
- Zaleca się regularne sprawdzanie i czyszczenie produktu w celu przedłużenia jego żywotności. Nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Eksplotacja urządzenia może prowadzić do błędów i nieprawidłowego działania. Poniższe tabele zawierają możliwe przyczyny i wskazówki dotyczące rozwiązywania komunikatów o błędach lub usterek. Zaleca się uważne przeczytanie poniższej tabeli, aby zaoszczędzić czas i pieniądze, które mogą kosztować wezwanie centrum serwisowego.

Problem	Przyczyna	
Urządzenie nie działa prawidłowo po zainstalowaniu.	• Kabel zasilający nie jest podłączony lub ma słaby styk.	Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda.
	• Przełącznik na obudowie nie jest włączony.	Włącz przełącznik na obudowie.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	• Bateria wymaga wymiany.	Wymień baterię.
	• Pilot jest używany w odległości większej niż 5 m od urządzenia.	Użyj pilota bliżej urządzenia i upewnij się, że jest skierowany bezpośrednio na panel wyświetlacza.

# UTYLIZACJA I RECYKLING

## Ważne instrukcje dotyczące ochrony środowiska

Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadu:

Produkt jest zgodny z dyrektywą EU WEEE Directive (2012/19/EU). Ten produkt jest oznaczony symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Symbol ten oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć takie systemy zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



## Zgodność z dyrektywą RoHS

Zakupiony produkt jest zgodny z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zabronionych materiałów określonych w dyrektywie.

## Informacje o opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu zostały wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucać materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Należy je przekazać do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



# ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## Використання за призначенням

Наведені нижче поради з безпечної експлуатації призначені для запобігання непередбачуваному ризику або пошкодженню внаслідок небезпечної або неправильної експлуатації приладу. Перевірте упаковку та прилад після отримання. Задля безпечної експлуатації перевірте цілісність і неушкодженість приладу та комплектних деталей. Якщо ви виявили будь-які пошкодження, зверніться до роздрібного продавця або дилера. Зверніть увагу, що з міркувань безпеки вносити зміни в конструкцію приладу заборонено. Нецільове використання може стати причиною небезпеки та втрати гарантійних зобов'язань.

## Пояснення символів

### Небезпека



Цей символ вказує на небезпеку для життя та здоров'я людей через наявність надзвичайно легкозаймистого газу.

### Попередження про електричну напругу



Цей символ вказує на небезпеку для життя і здоров'я людей, пов'язану з електричною напругою.

### Попередження



Сигнальне слово вказує на небезпеку із середнім рівнем ризику, яка, якщо її не уникнути, може привести до смерті або серйозних травм.

### Застереження



Сигнальне слово вказує на небезпеку з низьким ступенем ризику, яка, якщо її не уникнути, може привести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості.

### Увага



Сигнальне слово вказує на важливу інформацію (наприклад, пошкодження майні), але не на небезпеку.

### Дотримуйтесь інструкцій



Цей символ вказує на те, що технік з обслуговування має експлуатувати та обслуговувати цей прилад тільки відповідно до інструкції з експлуатації.

Перед використанням/включенням приладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її в безпосередній близькості від місця встановлення або приладу для подальшого використання!

# ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

## ⚠ УВАГА!

- Надзвичайно уважно прочитайте правила безпечної експлуатації та інструкцію.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язану з цим небезпеку. Не дозволяйте дітям грati з приладом. Діти не повинні чистити прилад або здійснювати технічні роботи без нагляду дорослих.
- Зберігайте електроприлади в місцях, недоступних для дітей або немічних людей. Не дозволяйте їм користуватися приладами без нагляду.
- Ніколи не просовуйте пальці, олівці або будь-які інші предмети через решітку під час роботи вентилятора.
- Відключайте вентилятор, коли переміщуєте його з місця на місце.
- Під час роботи переконайтесь, що вентилятор знаходитьться на стійкій поверхні, щоб уникнути перекидання.
- НЕ використовуйте вентилятор у вікні, дощ може стати причиною ураження електричним струмом.
- Використовувати виключно в приміщенні.
- Перш ніж знімати захисний кожух, переконайтесь, що вентилятор від'єднано від електромережі.

## **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Якщо шнур живлення пошкоджений, задля уникнення небезпеки його заміну повинен виконати виробник, його представник з сервісного обслуговування або фахівець, який має відповідну кваліфікацію.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад, кабель або вилку у воду або будь-яку іншу рідину.
- Якщо прилад не використовують, а також перед його очищенням, виймайте вилку з розетки.
- Використовувати тільки в приміщенні та в побутових цілях.
- Коли вентилятор зібраний, не знімайте захисний кожух лопатей ротора.
  - Перед очищенням відключіть вентилятор від електромережі.
  - Не слід знімати/відкривати захисний кожух ротора для очищення лопатей ротора.
  - Протріть корпус вентилятора та захисний кожух ротора злегка вологою ганчіркою.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дозволяється використовувати лише комплектний блок живлення.

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

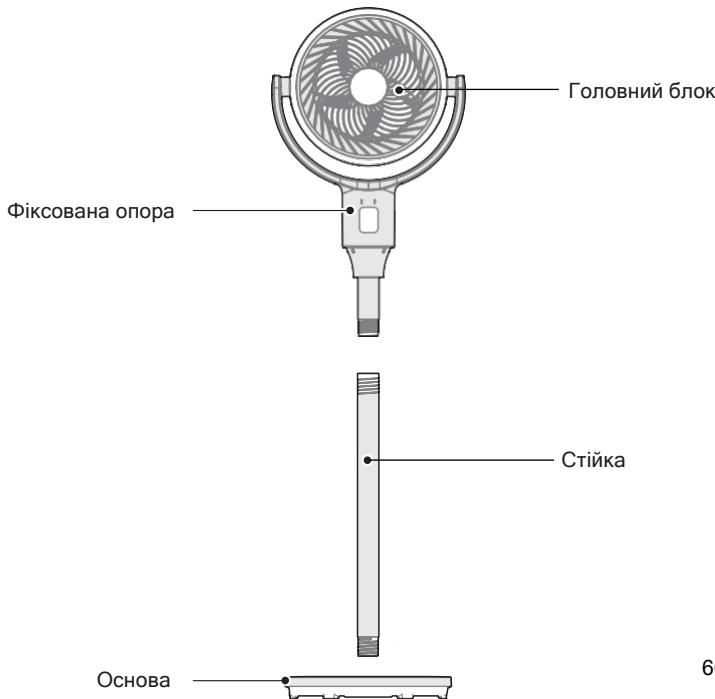
<b>Модель виробу</b>	<b>FG18-24ZR</b>
Номінальна напруга	24В ---
Номінальна потужність	24 Вт
Шум	<58дБ

<b>Комплектні частини</b>	<b>Адаптер</b>
Вхід	100-240В~ 50/60Гц 1,5А
Вихід	24В --- 1,5А

Опис	Символ	Значення	Одиниця виміру
Максимальна швидкість потоку повітря у вентиляторі	F	11,53	м <sup>3</sup> /хв
Вхідна потужність вентилятора	P	17,6	Вт
Експлуатаційне значення	S <sub>V</sub>	0,65	(м <sup>3</sup> /хв)Вт
Енергоспоживання в режимі очікування	P <sub>SB</sub>	0,25	Вт
Енергоспоживання у вимкненому стані	P <sub>OFF</sub>	—	Вт
Рівень шуму вентилятора	L <sub>WA</sub>	58,10	дБ(А)
Максимальна напрямлена швидкість потоку повітря	C	5,29	метрів/сек
Сезонне споживання електроенергії	Q	5,91	кВт-год/рік
Стандарт вимірювання вартості послуг	EN IEC 60879:2019		

## КОРОТКА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРІБ

### Найменування деталі



## Перелік комплектних деталей



Інструкції з експлуатації  
x1



Адаптер x1



Пульт дистанційного  
керування x1



Батарейка  
x2

### ● ПРИМІТКА

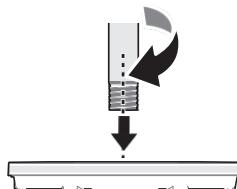
Усі рисунки в цьому посібнику наведені лише з пояснювальною метою. У випадку розбіжностей між реальним об'єктом та його зображенням на кресленні, до уваги слід брати реальний об'єкт.

# МОНТАЖ ВИРОБУ

## Порядок монтажу

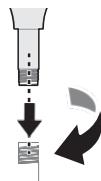
### 1 Встановлення стійки

Вставте стійку в отвір основи, поверніть за годинниковою стрілкою, щільно закрутіть, щоб закріпiti.



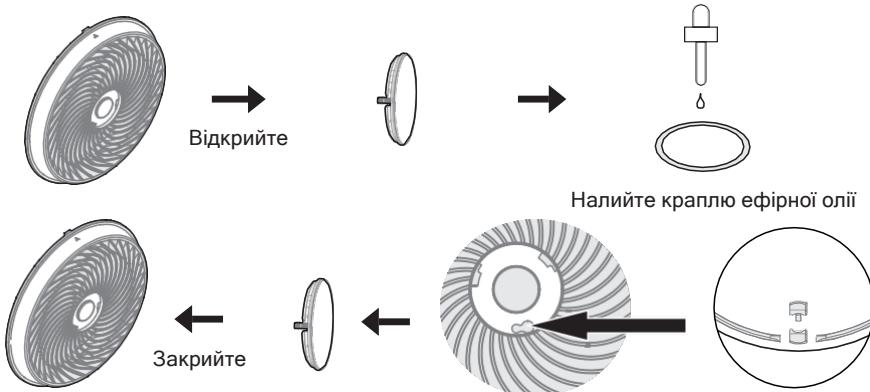
### 2 Фіксований монтаж

Вставте нерухому стійку в з'єднувач, поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб закрутити і зафіксувати.



### 3 Додайте ароматизатор

Щоб відкрити кришку ємності для ароматизатора в центрі передньої решітки, поверніть її проти годинникової стрілки. Налийте краплю ефірної олії (туалетної води) на ватний диск у центрі передньої решітки, вставте кришку секції для ароматизатора, злегка натисніть на неї. Встановіть кришку відповідно до мітки вирівнювання, щільно закрутіть і закройте за годинниковою стрілкою. (Примітка: Цей виріб не постачається з ефірними оліями. Їх потрібно купувати додатково).



Щоб установити на місце, спочатку вставте у великий круглий отвір відповідно до міток вирівнювання, потім поверніть за годинниковою стрілкою.

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## Опис функціональних кнопок

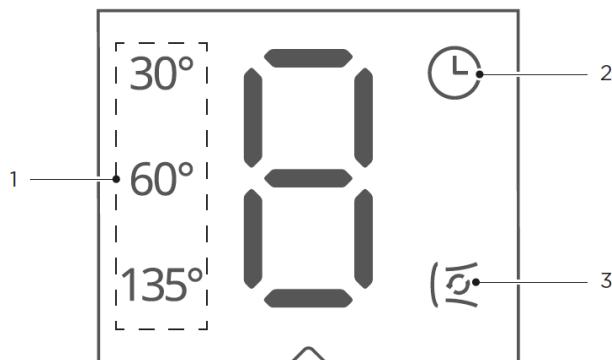


№	Піктограма	Опис	Функціональний режим
1		Кнопка увімкнення/режиму очікування	<ul style="list-style-type: none"><li>Натисніть цю кнопку, щоб запустити або зупинити роботу приладу.</li></ul>
2	Long press 3 s ⏲	Кнопка швидкості потоку повітря (вітровий тип)	<ul style="list-style-type: none"><li>Коли вентилятор працює, натисніть цю кнопку, щоб змінити швидкість потоку повітря. Натисніть 1-2-3... 9-швидкісний перемикач швидкості.</li><li>Коли вентилятор працює, затисніть цю кнопку, щоб активувати режим циркуляції повітря, і знову затисніть її, щоб вимкнути режим циркуляції повітря.</li></ul>
3	Long press 3 s ⏱	Кнопка похитування вгору і вниз (синхронізація)	<ul style="list-style-type: none"><li>У стартовому режимі натисніть цю кнопку, щоб натиснути вгору і вниз: 30°, 60°, 135°, щоб вимкнути циклічний перемикач коливань вгору і вниз.</li><li>Коли пристрій увімкнено, затисніть цю кнопку, щоб виконати налаштування часу, продовжуйте натискати цю кнопку: «перемикач циклів - 1г, 2г, 3г,... 9г, 0г»; Підтвердження відсутності операцій через 3 секунди.</li><li>Щоб увімкнути таймер, у стані очікування затисніть цю кнопку; продовжуйте тримати цю кнопку і натисніть «перемикач циклів - 1г, 2г, 3г,... 9г, 0г»; Підтвердження відсутності операцій через 3 секунди.</li></ul>
4		Кнопка коливання ліворуч і праворуч	<ul style="list-style-type: none"><li>У стартовому режимі натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути коливання ліворуч/праворуч.</li></ul>

## Додаткові функції

- Після підключення до електромережі та переходу в режим запуску, якщо прилад не працює, він автоматично вимкнеться через 15 годин.

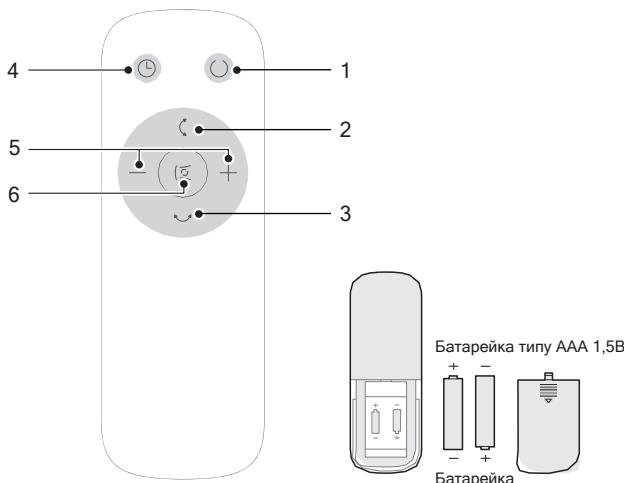
## Опис панелі дисплея



№	Піктограма	Опис
1	$30^\circ 60^\circ 135^\circ$	Індикатор кута нахилу блоку вгору і вниз.
2	(L)	Сигнальний індикатор.
3	( $\circlearrowright$ )	Індикатор циркуляції повітря.

## Опис пульта дистанційного керування

- Пульт дистанційного керування зазвичай використовують на відстані до 5 метрів від передньої панелі виробу та під кутом відхилення 30 °.
- Батарейки містять багато важких металів і речовин, як-от кислоти та луги, що становлять загрозу для здоров'я людини; відпрацьовані батарейки слід класифікувати та переробляти.



№	Кнопка	Опис режиму
1	(1)	• Увімкнення/режим очікування.
2	(2)	• Натисніть цю кнопку, щоб змінити напрямок руху блоку вгору або вниз: 30°, 60° і 135°.
3	(3)	• Почати/припинити коливання блоку з боку в бік.
4	(4)	• Якщо натиснути, можна встановити час увімкнення/вимкнення.
5	(— —)	• Безпосереднім натисканням можна збільшити або зменшити швидкість повітряного потоку; коли блимає індикатор часу, можна регулювати час налаштувань.
6	(5)	• Увімкнути/вимкнути циркуляцію повітря.

### ● ПРИМІТКА

- Використовуйте марганцеві або лужні батарейки типу «AAA». НЕ використовуйте акумуляторні батарейки.
- Не поєднуйте старі та нові батарейки, а також лужні, стандартні (вуглецево-цинкові) та акумуляторні (нікель-кадмієві, нікель-металгідридні тощо) батарейки

# ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Перш ніж очистити цей виріб, вимкніть його з розетки електромережі. Через дві хвилини після вимкнення почистіть знову.
- Перед користуванням або зберіганням пристрою з електричним живленням важливо дочекатися, поки він повністю висохне після очищення та технічного обслуговування.
- Категорично заборонено мити корпус приладу водою. Поверхню можна обережно протерти м'якою ганчіркою з невеликою порцією нейтрального мийного засобу, а потім витерти насухо. Не використовуйте розчинники, зокрема бензин.
- Не розбирайте виріб з метою модифікації. Щоб продовжити строк служби приладу, рекомендуємо регулярно перевіряти та чистити його.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Під час експлуатації приладу можуть виникнути помилки і збої у роботі. У таблицях нижче наведено можливі причини та вказівки щодо виправлення помилок або несправностей. Рекомендуємо уважно ознайомитися з наведеною нижче таблицею, щоб заощадити свій час і гроші, які можливо доведеться витратити у випадку звернення до сервісного центру.

Проблема	Причина	
Після монтажу прилад не працює належним чином	• Кабель живлення не підключений до розетки або погано прилягає до неї.	Перевірте, чи правильно вставлена вилка в розетку.
	• Не увімкнено тумблер на корпусі.	Увімкніть тумблер на корпусі.
Не працює пульт дистанційного керування	• Потрібно замінити батарейку.	Замініть батарейку.
	• Пульт дистанційного керування використовується на відстані більше 5 м від приладу.	Піднесіть пульт дистанційного керування близче до приладу та спрямуйте його прямо на панель дисплея.

# УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА

## Важливі вказівки щодо захисту навколошнього середовища

Дотримання вимог Директиви WEEE та правил «Утилізації відпрацьованого обладнання»: Цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/EU). Виріб позначене класифікаційним символом, що означає відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей символ вказує на те, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовим сміттям після закінчення терміну його експлуатації. Використаний прилад необхідно здати в офіційний пункт збирання для переробки електричного та електронного обладнання. Щоб знайти такі мережі збирання, зверніться до місцевої влади або до продавця, в якого придбали виріб. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у відновленні та переробці старих приладів. Правильна утилізація використаних приладів допомагає запобігти ймовірним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей.



## Відповідність директиві RoHS

Придбаний вами виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про обмеження використання електричного та електронного обладнання (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, передбачених у директиві.

## Інформація про упаковку

Пакувальні матеріали виробу виготовлені з матеріалів, придатних для вторинної переробки, відповідно до наших Національних екологічних норм. Не викидайте пакувальні матеріали разом з побутовим сміттям або іншими відходами. Віддавайте їх у пункти збирання пакувальних матеріалів, визначені місцевою владою.

